

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa
1.1. Identificador del producto

Heat Pretreatment Solution EDTA

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Uso de la sustancia o de la mezcla

El producto es para uso profesional.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: ZytoVision GmbH
 Calle: Fischkai 1
 Población: D-27572 Bremerhaven
 Teléfono: +49 (0) 471/4832-300
 Correo elect.: info@zytovision.com
 Página web: www.zytovision.com

Fax: +49 (0) 471/4832-509

1.4. Teléfono de emergencia:

 +49 (0) 471/4832-300
 9am - 5pm (CET)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros
2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:
 Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1
 Indicaciones de peligro:
 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

2.2. Elementos de la etiqueta
Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Mezcla de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [N. CE 247-500-7] y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1); Mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1)

Palabra de advertencia: Atención

Pictogramas:

Indicaciones de peligro

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
 P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
 P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
 P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
 P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 2 de 8

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
1185-53-1	TRIS hydrochloride			< 20 %
	214-684-5			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H315 H319 H335			
55965-84-9	Mezcla de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [N. CE 247-500-7] y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1); Mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1)			< 20 %
	-	613-167-00-5		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H301 H314 H317 H400 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

Si es tragado

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios
5.1. Medios de extinción
Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 3 de 8

Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No son necesarias medidas especiales. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Almacenar, bien cerrado, en el envase original y en las condiciones indicadas en la etiqueta.

7.3. Usos específicos finales

El producto es para uso profesional.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 4 de 8

de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido/a
Color:	incoloro
Olor:	inodoro

Método de ensayo

pH:	no determinado
-----	----------------

Cambio de estado

Punto de fusión:	no determinado
------------------	----------------

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
--	----------------

Punto de inflamación:	no determinado
-----------------------	----------------

Inflamabilidad

Sólido:	no aplicable
---------	--------------

Gas:	no aplicable
------	--------------

Propiedades explosivas

No hay datos disponibles.

Límite inferior de explosividad:	no determinado
----------------------------------	----------------

Límite superior de explosividad:	no determinado
----------------------------------	----------------

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
---------	--------------

Gas:	no aplicable
------	--------------

Temperatura de descomposición:	no determinado
--------------------------------	----------------

Propiedades comburentes

No comburente.

Presión de vapor:	no determinado
-------------------	----------------

Densidad:	no determinado
-----------	----------------

Solubilidad en agua:	fácilmente soluble
----------------------	--------------------

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto:	no determinado
--------------------------	----------------

Densidad de vapor:	no determinado
--------------------	----------------

Tasa de evaporación:	no determinado
----------------------	----------------

9.2. Otros datos

Contenido sólido:	no determinado
-------------------	----------------

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 5 de 8

10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
55965-84-9	Mezcla de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [N. CE 247-500-7] y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1); Mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1)				
	oral	ATE 100 mg/kg			
	dérmica	ATE 300 mg/kg			
	inhalatoria vapor	ATE 3 mg/l			
	inhalatoria aerosol	ATE 0,5 mg/l			

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 6 de 8

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
1185-53-1	TRIS hydrochloride					
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna	OCDE 202

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
1185-53-1	TRIS hydrochloride				
	Desintegración abiótica	89 %	28		
	Fácilmente biodegradable.				

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU: no aplicable

14.2. Designación oficial de no aplicable

transporte de las Naciones Unidas:
14.3. Clase(s) de peligro para el no aplicable

transporte:
14.4. Grupo de embalaje: -

Otra información pertinente (transporte terrestre)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)
14.1. Número ONU: no aplicable

14.2. Designación oficial de no aplicable

transporte de las Naciones Unidas:

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 7 de 8

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: no aplicable

14.4. Grupo de embalaje: -

Otra información pertinente (transporte fluvial)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: no aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: no aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: no aplicable

14.4. Grupo de embalaje: -

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: no aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: no aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: no aplicable

14.4. Grupo de embalaje: -

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clasificación como contaminante acuático (D): - - No peligroso para el agua

Reabsorción a través de la piel/sensibilización: Produce reacciones ultrasensibles de tipo alérgicas.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información
Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Heat Pretreatment Solution EDTA

Fecha de revisión: 25.10.2017

Código del producto: PT-0002

Página 8 de 8

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes. La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)